

Ku:	Qorshaha Caafimaadka Maskaxda iyo Nidaamka Gaarsiinta Abaabulan ee Daawooyinka Medi-Cal
Ka soo jeeda:	Adeegyada Caafimaadka Dhaqanka
Taariikhda:	Janaayo 1, 2026
Cinwaan	Buugga Xubnaha Caafimaadka Dhaqanka – Ogeysiiska Isbeddelada Muhiimka ah

Markii aad bilowday inaad hesho adeegyo barnaamijkeena, waxaa lagu siiyay nuqul ka mid ah Buugga Xubnaha oo sharxaya faa'iidooyinkaaga, sida loo helo daryeel, iyo jawaabaha su'aalaha ku saabsan nidaamka Adeegyada Caafimaadka Dhaqanka ee Gobolka San Diego.

Iyadoo la raacayo [BHIN 25-042](#), Buugga Xubnaha Caafimaadka Dhaqanka ee Gobolka San Diego ayaa la cusbooneysiisay si uu ula jaanqaado siyaasadaha DHCS ee la sii daayay intii u dhaxaysay Sebtembar 2024 ilaa Diseembar 2025.

Buugga la cusbooneysiisay ee xubnaha wuxuu dhaqan gelin doonaa **1-da Febraayo, 2026**.

Ogeysiiskan waxaa ku lifaaqan Soo koobidda Isbeddelada ee Buugga Xubnaha, kaas oo sidoo kale laga heli karo bogga Optum – Faa'iidada iyo Qoysaska:

https://www.optumsandiego.com/content/SanDiego/sandiego/en/beneficiary_and_families.html

Si aad u hesho macluumaadka dhammaystiran ee ku saabsan adeegyada la heli karo iyo sharraxaadda adeeg kasta, ka codso daryeel bixiyahaaga nuqul ah Buug-gacmeedka Xubinta Caafimaadka Habdhaqanka ee Degmada San Diego ama nuqul onlayn ka hel barta www.optumsandiego.com bogga [Beneficiary & Families](#).

Wixii faahfaahin dheeraad ah:

- La xiriir QIMatters.HHSA@sdcounty.ca.gov

Buugga Xubnaha Caafimaadka Dhaqanka ee Gobolka San Diego
Soo koobidda Isbeddelada – Dhaqan galaya 1-da Febraayo, 2026

QAYBTA	DIB U EEGID	MAXAA ISKU BADALAY SMH & DMC-ODS
Ogeysiiska Helitaanka Adeegyada Caawinta Luuqadda iyo Kaaliyaha iyo Adeegyada	La cusboonaysiiyay	<ul style="list-style-type: none"> • Hore loogu yiqiin 'Slogans-ka Luqadda' • Lambarka TTY la cusbooneysiisay oo loo bixiyay '1-800-855-7100'
Tusmada Tusmada	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> • Waxaa lagu daray qaybta 'Ogeysiiska Asturnaanta' qaybta • Waxaa lagu daray qaybta 'Ereyada la yaqaan' qaybta
Luqadaha iyo qaababka kale	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> • Hoos Adeegyada Turjubaanka: 'Degmada sidoo kale waxay bixin kartaa caawimaadyo iyo adeegyo kaaliye ah xubin qoyska ah, saaxiib, ama qof kale oo ay ku habboon tahay in lagula xiriiro magacaaga.'
Macluumaadka Adeegyada Caafimaadka Dhaqanka	La cusboonaysiiyay	<ul style="list-style-type: none"> • Waxaa la cusbooneysiisay 'Dhallinyarada' ilaa 'Qof ka yar 21 sano'
Waa maxay cabashada? (qayb-hoosaad hoos yimaada qaybta 'Habka Xallinta Dhibaatooyinka: In Cabasho la gudbiyo, Racfaan, ama Codsado Dhageysi Cadaalad ah oo Gobolka')	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> • Waxaa lagu daray macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan noocyada dhibaatooyinka la xallin karo iyadoo la adeegsanayo tusaalooyin.
Ma sii wadi karaa adeegyada anigoo sugaya go'aanka racfaanka? (qayb-hoosaad hoos yimaada qaybta 'Go'aannada Faa'iidooyinka Xun')	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> • Waxaa lagu daray qayb-hoosaad cusub iyo macluumaad 'Haa, waxaa laga yaabaa inaad sii wadi karto inaad adeeggaaga hesho inta aad sugayso go'aanka. Tani waxay ka dhigan tahay inaad sii wadi karto inaad la kulanto bixiyahaaga oo aad hesho daryeelka aad u baahan tahay.'
Maxaan sameeyaa si aan u sii helo adeeggeyga? (qayb-hoosaad hoos yimaada qaybta 'Go'aannada Faa'iidooyinka Xun')	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> • Waxaa lagu daray qayb-hoosaad iyo macluumaad ku saabsan sida loo codsado sii wadista adeegyada inta la sugayo go'aan racfaan si loo caddeeyo 'Waa inaad buuxisaa shuruudaha soo socda: <ul style="list-style-type: none"> ○ Waxaad codsanaysaa inaad sii waddo helitaanka adeegga muddo 10 maalmood gudahood ka dib markii degmada ay dirtay Ogeysiiska Go'aaminta Faa'iidada Xun ama ka hor taariikhda gobolka uu sheegay in adeeggu istaagi doono, taariikh kasta oo dambe. ○ Waxaad racfaan gudbisay 60 maalmood gudahood laga bilaabo taariikhda lagu qoray Ogeysiiska Go'aaminta Faa'iidada Xun (Negative Benefit Determination). ○ Racfaanka wuxuu ku saabsan yahay joojinta, dhimista, ama hakinta adeeg aad horey u heshay. ○ Bixiyahaaga ayaa ogolaaday inaad u baahan tahay adeegga. ○ Waqtiga ay gobolka horey u ansixisay adeegga weli ma dhammaan.'

QAYBTA	DIB U EEGID	MAXAA ISKU BADALAY SMH & DMC-ODS
Maxaa dhacaya haddii degmada ay go'aansato inaan u baahnayn adeegga kadib racfaanka? (qayb-hoosaad hoos yimaada qaybta 'Go'aannada Faa'iidooyinka Xun')	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> Waxaa lagu daray hoos-hoosaad cusub iyo macluumaad 'Laguma baahna inaad bixiso adeegyada aad heshay intii racfaanku socday.'
Ogeysiiska Hababka Asturnaanta	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> Qayb cusub oo xubnaha u sheegaya xuquuqdooda inay ogaadaan sida loo isticmaali karo loona shaacin karo xogta caafimaadka ee la ilaaliyo, iyo xuquuqdooda asturnaanta.
Ereyada la Ogaado	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> Qayb cusub oo ay ku jiraan qeexitaannada erayada (si alifbeetada ah) oo laga helo Buugga Xubnaha

QAYBTA	DIB U EEGID	MAXAA ISKA BADALAY SMH
Helitaanka Adeegyada Caafimaadka Dhaqanka	La cusboonaysiiyay	<ul style="list-style-type: none"> Gobollada la cusbooneysiisay ee DHCS waa inay bixiyaan ballan adeegyo caafimaad dhimireed oo degdeg ah: <ul style="list-style-type: none"> 48 saacadood gudahood haddii oggolaansho hore loo baahan yahay 96 saacadood gudahood haddii oggolaansho hore aan loo baahnayn
Baaxadda Adeegyada	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> Waxaa lagu daray Adeegyada Caafimaadka Maskaxda ee Gaarka ah: <ul style="list-style-type: none"> Daaweynta Is-dhexgalka Waalidka iyo Ilmaha (PCIT) Daaweynta Qoyska ee Shaqeynaya (FFT) Daaweynta Nidaamka Badan (MST) Daaweynta Bulshada ee Adag (ACT) Daaweynta Bulshada ee Forensic Assertive Community (FACT) Daryeelka Gaarka ah ee Isku-dubaridka (CSC) ee Xanuunka Maskaxda Koowaad (FEP) Adeegyada Clubhouse Adeegyada Shaqaalaha Caafimaadka Bulshada ee La Horumariyay (CHW) (lagu daray maxalli ah Abriil 2025) Shaqooyinka La Taageero Adeegyada La Gaarsiiyo

QAYBTA	DIB U EEGID	MAXAA U BADALAY DMC-ODS
Helitaanka Adeegyada Caafimaadka Dhaqanka	La cusboonaysiiyay	<ul style="list-style-type: none"> Gobollada la cusbooneysiisay ee DHCS waa inay bixiyaan ballan adeegyada degdegga ah ee SUD: <ul style="list-style-type: none"> 48 saacadood gudahood haddii oggolaansho hore loo baahan yahay 96 saacadood gudahood haddii oggolaansho hore aan loo baahnayn DHCS waxay bedeshay heerka oggolaansheynta laga bilaabo 14 maalmood oo kalandarka ilaa 5 maalmood oo shaqo, balse wax saameyn ah kuma yeelan xubnaha maadaama waqtiga oggolaanshaha guryaha ee BHP SUD ee San Diego uu ka gaaban yahay heerka cusub ee DHCS.
Baaxadda Adeegyada	Lagu daray	<ul style="list-style-type: none"> Waxaa lagu daray Adeegyada Dhibaatooyinka Isticmaalka Maandooriyaha: <ul style="list-style-type: none"> Dhaqamada Daryeelka Caafimaadka Dhaqameed (lagu daray si maxalli ah July 2025) Adeegyada Shaqaalaha Caafimaadka Bulshada ee La Horumariyay (CHW) (lagu daray maxalli ah Abriil 2025) Shaqooyinka La Taageero

**OGEYSIISKA HELITAANKA ADEEGYADA CAAWINTA LUUQADDA IYO
KAALIYAHA IYO ADEEGYADA**

English

ATTENTION: If you need help in your language call (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). These services are free of charge.

العربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة برايل والخط الكبير. اتصل بـ (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված կյութեր: Չանգահարեք (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100): Վրդ ծառայություններն անվճար են:

ខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរព្រមព្រៀង ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

繁體中文 (Chinese)

请注意: 如果您需要以您的母语提供帮助, 请致电 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务, 例如盲文和需要较大字体阅读, 也是方便取用的。请致电 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100)。这些服务都是免费的。

فارسی (Farsi)

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید, با (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت, مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ, نیز موجود است. با (888) 724-724 (TTY: 1-800-855-7100) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

Hmoob (Hmong)

CEEV TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau (888) 724-7240 (TTY: (TTY: 1-800-855-7100). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。(888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

한국어 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນລົບການເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມິໂຕຟິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃຫ້ທາດປີ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hlou mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТТ: 1-800-855-7100). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру (888) 724-7240 (линия ТТТ: 1-800-855-7100). Такие услуги предоставляются бесплатно.

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7200). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7200). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog (Filipino)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Libre ang mga serbisyonang ito.

ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Українська (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайлля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Ці послуги безкоштовні.

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số (888) 724-7240 (TTY: 1-800-855-7100). Các dịch vụ này đều miễn phí.

WACYI GELINTA MIDIB TOKOOR LA'AANTA

Takoorka waa ka soo horjeedaa sharciga. Degmada San Diego waxay raacdaa shuruucda xuquuqda madaniga ah ee Gobolka iyo Federaalka. Degmada San Diego si sharci darro ah uma takooro, dadka kama saarto, ama si ka duwan ula dhaqmo sababo la xiriira jinsiga, jinsiyadda, midabka, diinta, asalkiisa, asalka qaran, aqoonsiga kooxaha qowmiyadeed, da'da, naafonimada maskaxeed, naafonimada jireed, xaalad caafimaad, macluumaadka hidde-sideyaasha, xaaladda guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama jihada galmada.

Degmada San Diego waxay bixisaa:

- Gargaar iyo adeegyo bilaash ah dadka naafada ah si ay uga caawiyaan inay si fiican isgaarsiiyaan, sida:
 - Turjubaannada luqadda calaamadaha ee aqoonta leh
 - Macluumaad qoraal ah oo qaabab kale leh (qoraal weyn, braille, cod ama qaabab elektaroonik ah oo la heli karo)
- Adeegyo luqad bilaash ah oo loogu talagalay dadka luuqaddooda koowaad aan Ingiriisi ahayn, sida:
 - Turjubaannada aqoonta leh
 - Macluumaad lagu qoray luqado kale

Haddii aad u baahan tahay adeegyadan, La xiriir Khadka Gelitaanka iyo Xaaladda Degdegga ah 24 saacadood maalintii, 7 maalmood usbuucii adigoo wacaya (888) 724-7240. Ama, haddii aadan si fiican u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711. Marka la codsado, dokumentigan waxaa lagu heli karaa braille, qoraal waaweyn, cod, ama qaabab elektaroonik ah oo la heli karo.

SIDA LOO XAREEYO CABASHADA

Haddii aad aaminsan tahay in Degmada San Diego ay ku guuldareysatay bixinta adeegyadan ama si sharci-darro ah loogu takooray si kale iyadoo lagu saleynayo jinsiga, jinsiyadda, midabka, diinta, asalkiisa, asalka qaran, aqoonsiga kooxaha qowmiyadeed, da'da, naafonimada maskaxda, naafonimada jirka, xaalad caafimaad, macluumaadka hidde-sideyaasha, xaaladda guurka, jinsiga, aqoonsiga jinsiga, ama jihada galmada, waxaad cabasho u gudbin kartaa hay'adaha u dooda ee soo socda. Waxaad cabasho ku gudbin kartaa telefoon, qoraal ah, qof ahaan, ama elektaroonik ahaan:

- Telefoonka:
 - Si aad u hesho caawimaad ku saabsan diiwaangelinta **adeegyada bukaan-jiifka iyo/ama deganaanshaha**, waxaad wici kartaa **Barnaamijka Difaaca Bukaanka ee adeega Qoyska Jewska (JFS)** lambarka 619-282-1134 ama 1-800-479-2233.
 - Si aad uga caawiso gudbinta **adeegyada bukaanka dibadda**, waxaad wici kartaa **Xarunta Macaamiisha ee Waxbarashada iyo Difaaca Caafimaadka (CCEA)** lambarka bilaashka ah ee (877) 734-3258 (TTY 1-800-735-2929).
 - Ama, haddii aadan si fiican u maqli karin ama u hadli karin, fadlan wac 711.

- Qoraal ahaan: Buuxi foomka cabashada ama qor warqad oo u dir:
 - **Adeegyada Bukaankii iyo/ama Deganaanshaha:**
 Jewish Family Service of San Diego
 Joan & Irwin Jacobs Campus
 Turk Family Center Community Services Building
 8804 Balboa Avenue
 San Diego, CA 92123
 - **Adeegyada Bukaankii socodka:**
 Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)
 1764 San Diego Avenue, Suite 100
 San Diego, CA 92110
- Si toos ah: Booqo xafiiska dhakhtarkaaga ama goob kasta oo bixiye bixiye oo ay qandaraas la leedahay Gobolka San Diego oo sheeg inaad rabto inaad cabasho gudbis.
- Si elektaroonik ah: Booqo bogagga hoose:
 - **Adeegyada Bukaankii iyo/ama Deganaanshaha:**
 Adeegga Qoyska Yuhuudda ee San Diego <https://www.jfssd.org/our-services/adults-families/patient-advocacy/>
 - **Adeegyada Bukaankii socodka:**
 Xarunta Macaamiisha ee Waxbarashada iyo Difaaca Caafimaadka (CCHEA) <https://www.lassd.org/mental-health-and-substance-abuse-patients-rights/>

XAFIISKA XUQUUQDA MADANIGA – WAAXDA ADEEGYADA DARYEELKA CAAFIMAADKA CALIFORNIA

Sidoo kale waxaad cabasho xuquuqda madaniga ah u gudbin kartaa Waaxda Adeegyada Daryeelka Caafimaadka California, Xafiiska Xuquuqda Madaniga adigoo adeegsanaya telefoon, qoraal ahaan, ama elektaroonik ahaan:

- **Telefoonka:** Wac **916-440-7370**. Haddii aadan si fiican u hadlin ama maqli karin, fadlan wac **711 (California State Relay)**.
- **Qoraal ahaan:** Buuxi foomka cabashada ama u dir warqad:
Department of Health Care Services - Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
Foomamka cabashada waxaa laga heli karaa:
<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>.
- **Si elektaroonik ah:** U dir email CivilRights@dhcs.ca.gov.

XAFIISKA XUQUUQDA MADANIGA – WAAXDA CAAFIMAADKA IYO ADEEGYADA AADANAHA EE MAREYKANKA

Haddii aad aaminsan tahay in lagugu takooray iyadoo lagu saleynayo jinsiyad, midab, asal qaran, da', naafonimo ama jinsi, sidoo kale waxaad cabasho xuquuqda madaniga ah u gudbin kartaa Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha ee Maraykanka, Xafiiska Xuquuqda Madaniga adigoo adeegsanaya telefoon, qoraal ah, ama si elektaroonik ah:

- **Telefoonka:** Wac **1-800-368-1019**. Haddii aadan si fiican u hadlin ama maqli karin, fadlan wac **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
- **Qoraal ahaan:** Buuxi foomka cabashada ama u dir warqad:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
- Foomamka cabashada waxaa laga heli karaa:
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>
- **Si elektaroonik ah:** Booqo Bogga Cabashooyinka Xafiiska Xuquuqda Madaniga ah: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>